

ПРАВДА ВОСТОКА

6 ноября 1993 года суббота № 126 (22727) Цена договорная

Намечены мероприятия В Кабинете Министров республике 5 ноября состоялось заседание Кабинета Министров Республики Узбекистан...

НАЗНАЧЕНИЕ НАУКИ — СЛУЖИТЬ РАСЦВЕТУ РОДИНЫ



Фото Р. ДЖУМАНИЯЗОВА (УзА).

В ЧЕСТЬ ЗНАМЕНАТЕЛЬНОЙ ДАТЫ

Международная научная конференция, посвященная 50-летию образования Академии наук Узбекистана, открылась 4 ноября в Ташкенте. Она собрала на пленарное заседание многочисленных зарубежных гостей...

важнейших отраслей народного хозяйства. И тому времени в республике действовали более 40 научно-исследовательских институтов, имевших подготовленные кадры. Именно на эти и последние годы приходится период становления и активной деятельности блестящей плеяды ученых — таких, как Т. Н. Кары-Ниязи, В. Романовский, Х. Абдуллаев и многих других, обогащая науку неординарными открытиями и создавшими целые научные школы...

Выступление Президента республики Ислама КАРИМОВА НА ТОРЖЕСТВЕННОМ ЗАСЕДАНИИ, ПОСВЯЩЕННОМ 50-ЛЕТИЮ АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКИСТАНА

Уважаемые ученые! Дорогие братья и сестры! Дорогие гости, прибывшие из ближних и дальних стран! Прежде всего разрешите от всего сердца поздравить вас всех с 50-летием Академии наук Республики Узбекистан!

и схожестью судьбы. Наши предки на древней земле Турана шли воду из одного источника. Имя тому священный источник — просвещение, наука Востока, восточная философия. Я убежден, что и в будущем мы будем жить в согласии и при взаимной поддержке.

Гости, участники юбилейных торжеств — академик Российской Академии наук В. Котельников, президент Академии наук Азербайджана Э. Салаев, академик Академии наук Республики Беларусь Н. Борисевич, ученая из Германии Д. Шен, вице-президент Академии наук Таджикистана Т. Назаров, президент Академии наук Кыргызстана И. Айтматов сердечно поздравили своих коллег с юбилеем.

Академии наук Узбекистана — 50 лет

4 ноября в Государственном академическом Большом театре имени Алишера Навои состоялось торжественное собрание, посвященное 50-летию образования Академии наук Республики Узбекистан.

На собрании выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов. Он отметил большой вклад, внесенный академией за полвека в дело развития науки в нашей республике, воспитания национальных научных кадров...

Удостоенный медали имени Аль Хорезми Х. Фахрилов, выступив от имени награжденных, сердечно поблагодарил за внимание и высокую оценку исследовательского труда.

В заключение собрания Президент Ислам Каримов кратко остановился на важнейших вопросах общественно-экономической жизни республики.

В собрании приняли участие Председатель Верховного Совета Узбекистана Ш. Юлдашев, премьер-министр республики А. Муталов, другие официальные лица.

Для участников торжества состоялся большой концерт мастеров искусств.

В Кабинете Министров республики

5 ноября состоялось заседание Кабинета Министров Республики Узбекистан. Его открыл премьер-министр А. Муталов. Были обсуждены вопросы, связанные с осуществлением экономических реформ, итоги работы отраслей народного хозяйства за девять месяцев, ход претворения в жизнь решения о сокращении бюджетных отчислений предприятий...

Установлены дипломатические отношения

В посольстве Республики Узбекистан в Российской Федерации состоялась официальная церемония, посвященная установлению дипломатических отношений между нашей страной и Республикой Гана. Документ об этом от имени своих правительств подписали чрезвычайный и полномочный Посол Республики Узбекистан в Российской Федерации Юсуф Абдуллаев...

Открыт расчетный счет Фонда поддержки печати

В целях совершенствования деятельности газет и журналов, содействия им в решении вопросов, связанных с выпуском и распространением периодических изданий, а также усилением социальной защиты журналистов в условиях перехода к рыночным отношениям 26 августа Указом Президента И. А. Каримова создан Фонд поддержки печати Республики Узбекистан.

СТРАДА: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

Table with columns for regions and harvest data for cotton and wool. Includes sub-headers like 'СВОДКА О ЗАГОТОВКЕ ХЛОПКА-СЫРЦА УРОЖАЯ 1993 ГОДА' and 'НА 5 НОЯБРЯ'.

«Делать хорошо и не делать плохо»

Первые собственные стандарты суверенного государства Узбекистан, как показывают данные, создаются быстрее, чем ожидалось. Для внедрения в нынешнем году их было запланировано порядка полсотни, сегодня большая часть — 42 — прошла экспертизу и зарегистрирована органами «Угосстандарта».

Хлопком занимаются кооперативы, — пояснил он, — а я — строительство, это сегодня для нас самый сложный участок. Об этом хозяйстве «Правда Востока» писала год назад. Вместо бригад здесь были созданы кооперативы, каждый из них представлял собой самостоятельное производственное подразделение со своим счетом в банке. Но тогда речь шла в основном о планах, наметках и задумках Хабибова. Слушал я его и думал: когда-то это все будет?

Показав, и не без гордости, что делается на хлопковом пункте, председатель предложил проехать с ним на ферму и консервный цех. — С будущего года приступаем к сооружению тентного цеха, для этой цели ныне освоили новый сорт хлопчатника «Наманган-77» с хорошими промышленными характеристиками.

Мы подыскали к строительной площадке, где полным ходом шли монтаж и сборка 7-гектарной теплицы. Режущая стекло для капитального покрытия. Завезено оборудование для временного автономного отопления, попозже появится стационарная котельная. А пока один гектар будущей теплицы утеплен пленкой, там готовится почва для посадки помидоров.

Близ животноводческой фермы соорудили небольшую прибыль истекшего года и 15 миллионов взяли долгосрочный кредит, — говорит Салим Хабиров. — На строительство уйдет и прибыль нынешнего года. Ну, да ладно, через год-два, надеюсь, наши заводы и цеха начнут давать доход.

По словам председателя, в будущем вся производимая в колхозе продукция должна перерабатываться на месте. Этим самым хозяйством решит две важные для него задачи — экономическую самостоятельность и трудовой занятости людей.

Не картошка — объединение

За многие годы культивирования в Сохском районе различных сортов картофеля земледельцы предгорного района стали настоящими мастерами своего дела. Вероятно, поэтому здесь отлучно прижились и дают высокие урожаи сорта картофеля, выращиваемые по голландской технологии.

У труженников района есть хорошие перспективы увеличения производства картофеля не только за счет повышения урожайности, но и путем расширения угодий. Они собираются освоить большую целинную массу. Подведя и нему воду из Сохского водохранилища, земледельцы смогут получать по 25 тысяч тонн клубней, что почти вдвое больше нынешнего сбора.

Обещание стало былью

В конторе правления нарпайского колхоза-кооператива имени Бабура сказали, что председателя можно найти на хлопковом пункте. Подумав: идет беда, мотается по полям, потом сверяет данные бригад с фактически поступившим хлопком. И как-то было удивление, когда встретил Салима Хабибова среди сварщиков и строителей.

Сложный участок. Об этом хозяйстве «Правда Востока» писала год назад. Вместо бригад здесь были созданы кооперативы, каждый из них представлял собой самостоятельное производственное подразделение со своим счетом в банке. Но тогда речь шла в основном о планах, наметках и задумках Хабибова. Слушал я его и думал: когда-то это все будет?

Показав, и не без гордости, что делается на хлопковом пункте, председатель предложил проехать с ним на ферму и консервный цех. — С будущего года приступаем к сооружению тентного цеха, для этой цели ныне освоили новый сорт хлопчатника «Наманган-77» с хорошими промышленными характеристиками.

Мы подыскали к строительной площадке, где полным ходом шли монтаж и сборка 7-гектарной теплицы. Режущая стекло для капитального покрытия. Завезено оборудование для временного автономного отопления, попозже появится стационарная котельная. А пока один гектар будущей теплицы утеплен пленкой, там готовится почва для посадки помидоров.

Близ животноводческой фермы соорудили небольшую прибыль истекшего года и 15 миллионов взяли долгосрочный кредит, — говорит Салим Хабиров. — На строительство уйдет и прибыль нынешнего года. Ну, да ладно, через год-два, надеюсь, наши заводы и цеха начнут давать доход.

По словам председателя, в будущем вся производимая в колхозе продукция должна перерабатываться на месте. Этим самым хозяйством решит две важные для него задачи — экономическую самостоятельность и трудовой занятости людей.

Ю. ГЕНТИШКЕ

Соб. корр. «Правды Востока». Самаркандская область. Делю в том, что выращива-

Соб. корр. «Правды Востока»

Соб. корр. «Правды Востока». Самаркандская область. Делю в том, что выращива-

# Выступление Президента республики Ислама КАРИМОВА

## НА ТОРЖЕСТВЕННОМ ЗАСЕДАНИИ, ПОСВЯЩЕННОМ 50-ЛЕТИЮ АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКИСТАНА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

суверенитета, будущим народа, его благосостоянием, чаяниями каждого гражданина. Этого требуют время, сама жизнь.

Праздники для нас — не просто повод для торжества, мы относимся к ним с точки зрения великих идей, о которых я сейчас сказал. Именно сквозь призму этих идей мы оцениваем свои праздники, оказываем им уважение.

Если оценивать знаменательную дату в жизни нашей академии с названных позиций, то в истории Узбекистана и его народа, жизни нашей древней земли она является выдающимся событием.

Узбекистан — богатая страна. Это сейчас признается всем миром. Но кроме богатых природных ресурсов, мы обладаем еще одним неисчислимым богатством — интеллигентной страной, фундаментальной наукой, теоретической школой, интеллектуальным и научным потенциалом.

Наряду с учеными, посевшими в трудной и славной науке, мы горючо поздравляем и тех, кто с большими надеждами только-только вступает на научную стезю, желаем научной молодежи удачи и успехов в решении стоящих перед ними величайших задач.

Дорогие друзья! Сегодня мы отмечаем 50-летие Академии наук. Однако возраст этого научного центра нашей республики не измеряется лишь полувеконным сроком его существования. У истоков сокровищницы знаний стояли наши великие предки, такие выдающиеся ученые, как Аль-Хорезми, Аль-Беруни, Абу Али Ибн Сино, которые внесли большой вклад в развитие общечеловеческой культуры. Без преувеличения можно сказать, что фундамент уникального и прекрасного здания нашей науки был заложен много веков назад.

Поэтому мы вправе с гордостью говорить о том, что отечественная наука восходит к очень древним временам, имеет глубокие и

мощные корни, на протяжении столетий она надежно служила узбекской нации, всему человечеству в познании тайн природы, в медицине, философии, правоповедении, теологии, литературоведении и языкознании.

А раз так, то здание науки, которое воздвигнуто на столь прочном фундаменте, должно быть величественным и прекрасным.

Я думаю, что для достижения этой высокой цели ученым Узбекистана хватит сил, опыта и самоотверженности.

Пользуясь случаем, я желаю науке Узбекистана и каждому из вас быть известным и значимым в своей области познания, вместе вести творческий поиск и пожинать плоды труда, тем самым еще выше поднять авторитет узбекской науки. И в этом как Президент обещаю вам самую активную помощь и поддержку.

Уважаемые братья и сестры! Я хотел бы, чтобы мы стали единомышленниками еще по нескольким важным вопросам. Хочу изложить вам свои соображения по некоторым проблемам, связанным с задачей дальнейшего ускорения научно-технического прогресса.

1. Известно, что до обретения республикой независимости, то есть до недавнего времени, все в нашей жизни, в том числе рамки, масштабы, отрасли науки и ее развитие измерялись мерками центра.

Иначе говоря, к истине относился с точки зрения общезвестной господствующей идеологии, с этой позицией оценивались и все научные достижения. И когда делали важные открытия, разрабатывали новшества в науке наши видные ученые, оценку им тоже давали люди, восседавшие в кабинетах бывшего центра. Они же решали научную судьбу наших ученых, определяли их ценность. А их взгляды и критерии нам известны.

Чтобы вырваться из тисков этого стереотипа, который душил живую мысль, прогресс, требовалось большое мужество. С открытиями, поисками и проблемами

мировой науки мы могли знакомиться в зависимости от воли и разрешения тех людей.

Хуже всего, что мировоззрение, мышление, установления некоторых наших ученых оказались в том же самом русле. Думаю, что уместно сегодня вспомнить о тех временах, когда нас пытались убедить, что солнце всходит не на Востоке, а в центре.

Сегодня наша задача состоит в том, чтобы освободить от этих стереотипов мышления, от тисков зависимости нашу духовную жизнь, научную деятельность. Наши ученые должны быть свободны от любого притеснения.

2. Сегодня мы строим независимое государство. Наши перспективы, наше развитие во многом зависят от сегодняшних исследований ученых, от их подвижничества и самоотверженности, высоких творческих способностей и разумных рекомендаций.

А раз так, то и наши действия в области науки, научные исследования и достижения должны изменяться по самым высоким мировым критериям. Этим критериям должны в полной мере отвечать научные рекомендации и разработки, предлагаемые учеными для применения в нашей завтрашней жизни.

Поскольку мы поставили перед собой цель выйти в число высокоразвитых стран мира, необходимо прежде всего добиться, чтобы наши ученые и их труды обрели мировую известность. Сегодняшние научные исследования должны проводиться в сотрудничестве с авторитетнейшими в мире научными учреждениями, обогащаясь их опытом. Для достижения этой цели мы должны создать все необходимые условия, мобилизовать все силы и возможности.

3. В каждой профессии бывает свой лидер, свой мастер. На свете много ремесел, но настоящих мастеров ремесла встречается редко. Так же и в науке — для того чтобы стать истинным ученым, нужно,

чтобы он имел в себе «божью искру».

Нам нужно множить ряды талантливых ученых, но важно для нас не только их количество, а прежде всего — качество. И роль ученых оказалась в том же самом русле. Думаю, что уместно сегодня вспомнить о тех временах, когда нас пытались убедить, что солнце всходит не на Востоке, а в центре.

Сегодня наша задача состоит в том, чтобы освободить от этих стереотипов мышления, от тисков зависимости нашу духовную жизнь, научную деятельность. Наши ученые должны быть свободны от любого притеснения.

2. Сегодня мы строим независимое государство. Наши перспективы, наше развитие во многом зависят от сегодняшних исследований ученых, от их подвижничества и самоотверженности, высоких творческих способностей и разумных рекомендаций.

А раз так, то и наши действия в области науки, научные исследования и достижения должны изменяться по самым высоким мировым критериям. Этим критериям должны в полной мере отвечать научные рекомендации и разработки, предлагаемые учеными для применения в нашей завтрашней жизни.

Поскольку мы поставили перед собой цель выйти в число высокоразвитых стран мира, необходимо прежде всего добиться, чтобы наши ученые и их труды обрели мировую известность. Сегодняшние научные исследования должны проводиться в сотрудничестве с авторитетнейшими в мире научными учреждениями, обогащаясь их опытом. Для достижения этой цели мы должны создать все необходимые условия, мобилизовать все силы и возможности.

3. В каждой профессии бывает свой лидер, свой мастер. На свете много ремесел, но настоящих мастеров ремесла встречается редко. Так же и в науке — для того чтобы стать истинным ученым, нужно,

лаudem всем вам творческой молодости, счастья в семье, успехов в вашей славной работе во имя процветания независимого Узбекистана.

Да будет творец нам опорой во всех наших добрых делах и начинаниях!

Уважаемые друзья! Празднование знаменательных дат и событий доставляет человеку радость и вселяет надежду. Я несказанно доволен тем, что наряду с поздравлениями я здесь выполняю еще одну свою почетную обязанность.

Поэтому, с вашего позволения, передем к вручению высоких наград, учрежденных Академией наук Узбекистана.

Первая — в области естественных и технических наук — медаль, носящая имя великого мыслителя Аль-Хорезми, вторая, присуждаемая за большие успехи в общественных и гуманитарных науках, — медаль, носящая имя великого поэта и ученого Мирзо Бабура.

Можно сказать много добрых слов о тех известных ученых, которые могли бы быть удостоены этих наград.

Есть немало ученых, которые внесли свой весомый вклад в развитие естественных и технических наук. Среди них — известный в народе, пользующийся огромным авторитетом в среде интеллигенции, прославившийся своими исследованиями трудами и практической работой наставник, воспитатель, немало достойных учеников, наш уважаемый Хосид Фазылов Фазылов удостоен медали имени Аль-Хорезми.

Позвольте, дорогие друзья, поздравить нашего лауреата и вручить ему эту прекрасную золотую медаль!

За большие заслуги в области общественно-гуманитарных наук, создание собственной научной школы по изучению нашего духовного наследия крупный ученый Абдулла Каримов награжден медалью имени Бахриддина Бабура. Позвольте вручить ему награду и поздравить его.

От всей души еще раз поздравляю всех вас с праздником, дорогие друзья! — обмениваясь различной документацией и информацией.

Стороны содействуют сотрудничеству в административной, юридической и технической областях, касающемся культурного наследия и охраны исторических памятников. Стороны, способствуя подготовке кадров в области сохранения национального наследия.

Статья 2 Договаривающиеся стороны способствуют практическому изучению языка другого государства на своих территориях.

Французская сторона в соответствии с духом памяти о педагогическом сотрудничестве, подписанной в Ташкенте в ноябре 1992 года послом Франции и министром народного образования, а также министром высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан, вносит свой вклад в дело преподавания и распространения французского языка в Республике Узбекистан.

Особое внимание уделяется преподаванию французского языка как языка специальности в связи с акциями, предусмотренными сотрудничеством в области техники.

Договаривающиеся стороны способствуют: — сотрудничеству в области образования в том, что касается его организации и управления, обмена опытом между специалистами двух стран, а также начальной подготовке и повышению квалификации педагогических и административных кадров;

— сотрудничеству между школьными учебными заведениями, в частности, обмену между классами;

— сотрудничеству между высшими учебными заведениями.

# СОГЛАШЕНИЕ

## О КУЛЬТУРНОМ, НАУЧНОМ И ТЕХНИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Правительство Республики Узбекистан и Правительство Французской Республики, ниже называемые сторонами,

в соответствии с Договором о взаимопонимании, дружбе и сотрудничестве между Республикой Узбекистан и Французской Республикой, подписанным в Париже 27 октября 1993 года, уважая принципы, отраженные в Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в Хельсинки,

желая расширить сотрудничество в области просвещения и образования, а также в области культуры, науки, техники и подготовки кадров с учетом национальных особенностей и экономических потребностей двух стран, способствуя тем самым углублению взаимопонимания и дружбы между обоими народами,

договорились о следующем:

Статья 1 Каждая сторона гарантирует свободный доступ к культуре другого государства на своей территории и стремится непосредственно познакомить свою общественность с культурными ценностями и достижениями в области культуры другой стороны.

Стороны будут поощрять деятельность существующих учреждений культуры или тех, которые могут быть открыты на территориях своих стран, предпринимая меры, в соответствии со своим законодательством, способствующие их нормальному функционированию.

Каждая договаривающаяся сторона содействует распространению культуры другой стороны на своей территории, в частности:

— привлекая деятелей интеллектуальной сферы и мира искусств другой стороны, в том числе художников, скульпторов, архитекторов, режиссеров, композиторов, музейных и библиотечных работников, писателей, а также молодых исполнителей на учебные стажировки в высшие учебные заведения искусств, подготавливая в своих институтах культуры для другой стороны сотрудников сферы культуры;

— обмениваясь различной документацией и информацией.

Стороны содействуют сотрудничеству в административной, юридической и технической областях, касающемся культурного наследия и охраны исторических памятников. Стороны, способствуя подготовке кадров в области сохранения национального наследия.

Статья 2 Договаривающиеся стороны способствуют практическому изучению языка другого государства на своих территориях.

Французская сторона в соответствии с духом памяти о педагогическом сотрудничестве, подписанной в Ташкенте в ноябре 1992 года послом Франции и министром народного образования, а также министром высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан, вносит свой вклад в дело преподавания и распространения французского языка в Республике Узбекистан.

Особое внимание уделяется преподаванию французского языка как языка специальности в связи с акциями, предусмотренными сотрудничеством в области техники.

Договаривающиеся стороны способствуют: — сотрудничеству в области образования в том, что касается его организации и управления, обмена опытом между специалистами двух стран, а также начальной подготовке и повышению квалификации педагогических и административных кадров;

— сотрудничеству между школьными учебными заведениями, в частности, обмену между классами;

— сотрудничеству между высшими учебными за-

ведениями, в частности, заключению соглашений по конкретным программам между университетами и другими высшими учебными заведениями двух стран.

Статья 3 Каждая сторона содействует распространению на своей территории книг и иных изданий культурного, научного и технического характера другой стороны.

Стороны поддерживают инициативы, направленные на развитие взаимных контактов между авторами, издателями, переводчиками, профессионалами, ответственными работниками в области книгоиздательства. Стороны заинтересованы в развитии сотрудничества между издательствами двух стран, позволяющим, в частности, расширить деятельность в области переводов и совместных изданий.

Стороны протестируют проведение на своих территориях выставок книг другой стороны, в частности, по случаю книжных международных ярмарок, а также организации передвижных выставок книг.

Стороны содействуют сотрудничеству между библиотеками своих стран, в частности, обмену документацией и информацией, а также установлению контактов в области архивного дела.

Статья 4 Стороны способствуют обмену в различных областях искусства: театра, музыки, танца, фольклора, рисования, фотографии, звукозаписи.

Стороны благоприятствуют подготовке кадров и стремятся придать воспитательный характер культурным мероприятиям.

Стороны отдают предпочтение проектам выставок, которые предусматривают творческие встречи и поддерживают совместное производство.

Статья 5 Стороны приступают к проведению консультаций по вопросам интеллектуальной собственности; они, в частности, рекомендуют специалистам с целью разработки в Узбекистане соответствующего законодательства.

Статья 6 Стороны способствуют развитию обменов в области радиовещания и телевидения, в основном между организациями и профессионалами, и способствуют подготовке кадров в этих областях.

Стороны содействуют развитию отношений в области кинематографии, в частности, в проведении дней кино одной страны в другой стране, обмену художественными, документальными и научно-популярными фильмами, совместному производству фильмов, участию в международных фестивалях, организованных на своих территориях, а также акциям, направленным на подготовку кадров.

Статья 7 Стороны содействуют развитию взаимноинтересных научных и технологических обменов между научно-исследовательскими учреждениями и университетами двух стран.

В этом плане, в частности, стороны будут оказывать поддержку: — длительным командировкам научных работников, направленных для написания докторской диссертации;

— совместному руководству диссертационными работами;

— обмену преподавателями и научными работниками, направляемыми на учебу и на проведение совместных исследований;

— проведению семинаров, летних курсов и коллоквиумов.

В связи с этим стороны содействуют установлению прямых контактов между научно-исследовательскими организациями, институтами и университетами, привлекаемыми в рамках специальных соглашений к разработке проектов совместных исследований.

Стороны рекомендуют продолжить совместные ак-

ции в области археологии, а также развивать высокотехнологические исследования в сфере гуманитарных и общественных наук, в том числе в рамках Французского исследовательского центра по странам Центральной Азии (СЕФАК).

Статья 8 Стороны при взаимном согласии и необходимости будут продолжать по возможности более тесное сотрудничество в области техники.

Французская сторона если узбекская сторона выразит на то свое желание, может провести экспертные оценки и предложить свою помощь, а затем содействовать проектам, направленным на подготовку кадров, проводимую на месте или во Франции. По необходимости будут организованы курсы по языковой подготовке для будущих стажеров.

Французская сторона готова внести свой вклад в сотрудничество в области общественного управления (подготовка административных и юридических кадров), а также оказать помощь в осуществлении экономических реформ.

Статья 9 Стороны, уделяя особое внимание связи между узбекской и французской молодежью в области культуры и спорта, будут содействовать молодежному обмену, а также в подготовке кадров для молодежных организаций и молодых специалистов.

Статья 10 Стороны уделяют особое внимание децентрализованному сотрудничеству, выражающемуся, в частности, в прямых контактах между частными лицами одной стороны и местными коллективами, культурными и творческими учреждениями, учебными заведениями, ассоциациями, профессиональными союзами, общественными и иными организациями другой стороны.

Такое децентрализованное сотрудничество является дополнением к сотрудничеству между двумя странами, проводимому на государственном уровне.

Статья 11 В целях контроля за осуществлением настоящего соглашения стороны создают Узбекско-французскую комиссию по культурному, научному и техническому сотрудничеству. Комиссия будет собираться по мере необходимости в Узбекистане или во Франции с целью определения основных направлений сотрудничества и при необходимости обсуждать проблемы общего порядка, вызванные претворением в жизнь настоящего Соглашения.

Совместные рабочие группы собираются по мере необходимости с целью разработки конкретных программ сотрудничества в различных областях и выработки практических механизмов их осуществления.

Деятельность комиссий по культурному, научному и техническому сотрудничеству и совместных рабочих групп координируется министерствами иностранных дел Узбекистана и Франции.

Статья 12 Каждая из договаривающихся сторон уведомит другую о выполнении процедур, определенных конституцией ее страны и необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения; датой вступления в силу настоящего Соглашения будет день получения этих уведомлений.

Срок действия настоящего договора определен в 5 лет, затем он будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из сторон не денонсирует его письменно за 6 месяцев до истечения соответствующего срока.

Совершено в Париже 27 октября 1993 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на узбекском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За правительство Республики Узбекистан  
Сайдмухтар САИДЖАСЫМОВ,  
министр иностранных дел Республики Узбекистан

За правительство Французской Республики  
Ален ЖЮППЕ,  
министр иностранных дел Французской Республики

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О НАГРАЖДЕНИИ ГРУППЫ РАБОТНИКОВ В СВЯЗИ С 50-ЛЕТИЕМ ОБРАЗОВАНИЯ АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКИСТАНА

За многолетний и плодотворный труд по развитию науки и культуры в республике, заслуги в подготовке высококвалифицированных научных кадров, активное участие в общественной жизни и в связи с 50-летием образования республиканской Академии наук

присвоить почетные звания Республики Узбекистан:

«Заслуженный деятель науки Республики Узбекистан»

Ахмедову Гуляму Ахмедовичу — ведущему научному сотруднику Института

философии и права Орипову Эргашу Ориповичу — заведующему лабораторией Института химии Хабидуллаеву Пулату Кириязовичу — руководителю отдела физики тепла Юнусову Мухаммадхану Сабировичу — заведующему лабораторией Института ядерной физики

«Заслуженный наставник молодежи Узбекистана»

Адильову Тештабаю — руководителю центрального гербария Института ботаники

«Заслуженный работник культуры Республики Узбекистан»

Мухаммадханову Раёно — ученому секретарю Института математики

«Заслуженный работник транспорта Республики Узбекистан»

Сайдову Эркину Абдулаходовичу — водителю автобазы Академии наук Узбекистана

Наградить Почетной грамотой

Республики Узбекистан Аскарарова Мирходжата Аскараровича — заведующего лабораторией Института химии и физики полимеров Ашрапова Товфики Буриевича — главного инженера ядерного реактора Института ядерной физики Бакиеву Музафару — заместителя директора по

научной работе Института сейсмологии

Закриова Пулату Кадыровича — директора Ботанического сада Камалова Сабира — вице-президента Академии наук Узбекистана, председателя Каракалпакского отделения

Мунирова Кувомитдину — руководителю отдела Института востоковедения

Мухаммадханову Холиду Тухтаевичу — главному специалисту управления научными кадрами президиума Академии наук

Руми Викторию — научного консультанта производственного объединения «Биолог»

Сутягина Владимира Михайловича — директора Ташкентского научно-иссле-

довательского и проектного бюро Академии наук, главного архитектора

Убайдуллаева Исметулло Хабидуллаевича — главного научного сотрудника Института кибернетики

Урнибаева Асома — руководителем отдела Института востоковедения

Усанходжаева Незмата Махмудовича — заведующего лабораторией Института энергетики и автоматизации

Ходжиметова Габибазара Ходиевича — заведующего лабораторией Института механики и сейсмостойкости сооружений

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ.

г. Ташкент, 3 ноября 1993 года.

## ДАРЫ ШАФИРКАНСКОГО ЛЕСА

Хорошую прибыль — около 10 миллионов рублей — получили труженники лесного хозяйства Шафирканского района. Кроме своей основной задачи по экологичес-

кой защите насаждений, в нынешнем году здесь активно занялись производством продовольствия, развитием подсобных хозяйств. Администрация лесхоза особое внимание уделяет социальной защите своих

труженников — по низким ценам им реализуются овощи и фрукты, мясо, получаемые в подсобных хозяйствах, выделяются жилье и земельные участки.

(Корр. УзА). Бухарская область.

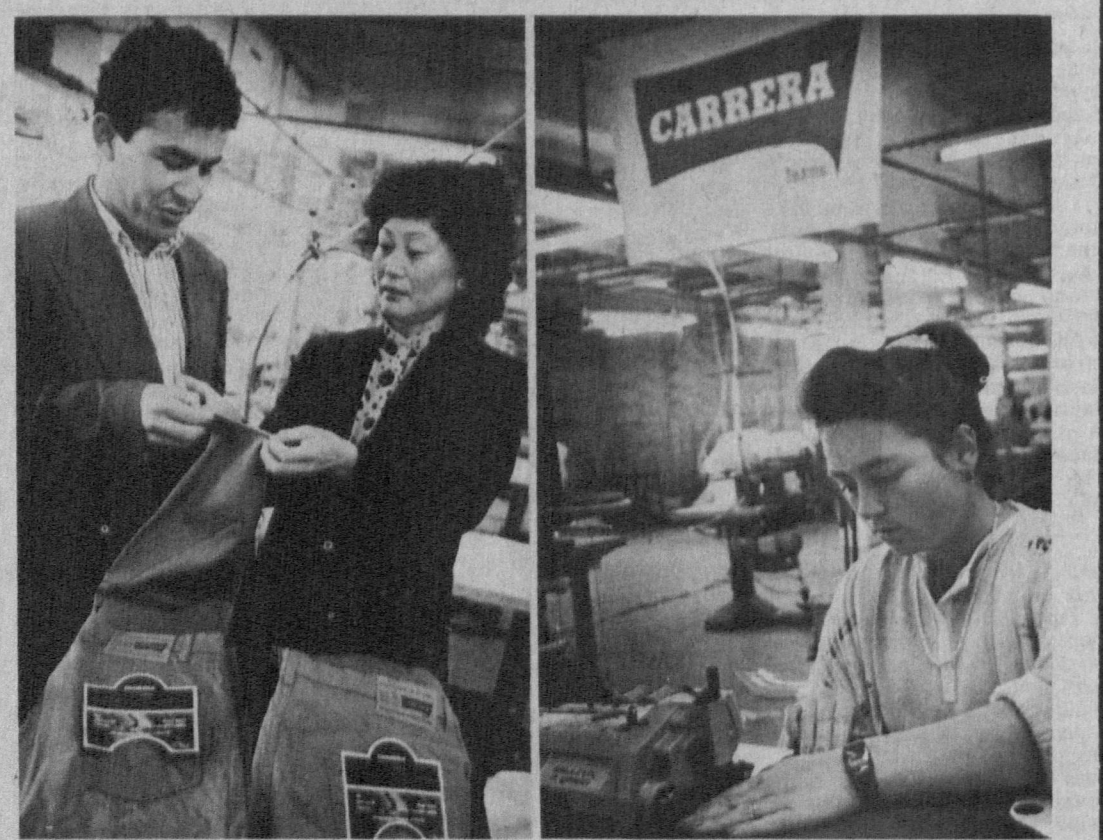
## Фоторепортаж Надежные партнеры

Ежедневно по полторы тысячи броек выдает коллектив Акалтинской фабрики совместного узбекско-итальянского предприятия «Ташкейт-Котон».

Работают швейницы без простоев. Итальянские партнеры стабильно обеспечивают материалом. Продукция акалтинцев пользуется широким спросом. Искусными мастерами по пошиву модных джинсов стали швеи Хосият Халилова, Нигора Норматова и их подруги.

С начала этого года коллектив, а трудятся здесь 106 сельских парней и девушек, отчислял в республиканский бюджет более 350 миллионов рублей. А за счет прибыли, полученной от реализации продукции прошлого года, построены и введены в действие три швейные фабрики в Наманганской и Бухарской областях.

Предпринимательскую деятельность акалтинские швейницы успешно совмещают с благотворительной. В подшефной школе № 1 органи-



зовали компьютерный класс. Учителей в честь профессионального праздника премировали на общую сумму один миллион рублей. Значительные средства перечис-

лили в фонд «Соглом авлод учун» («За здоровое поколение»). А. АДIZОВ. Соб. корр. «Правды Востока».

НА СНИМКАХ: начальники цеха Галина Ли и директор Мирза Сулейманов осматривают продукцию; швеи Нигора Норматова за работой (справа). Фото Л. ГУСЕНИНОВА.

## Что дает «Зенит»?

В результате конверсии на бывшем оборонном заводе «Зенит» полностью пересмотрен ассортимент продукции, произведено переклассификацию на выпуск товаров народного потребления — пультов дистанционного управления и деревообрабатывающих станков, электронных звонков и сирен разных модификаций.

Как здесь надеются, значительно расширить ассортимент и объемы производства позволит сотрудничество с южнокорейской фирмой «ДЭУЭлектроникс», совместно с которой «Зенит» организует выпуск электронной бытовой техники. Завершается наладка импортных сборочных линий для производства видеоманитрофонов, пылесосов, утюгов и цветных 39-канальных телевизоров, выпуск новой продукции начают уже в этом году.

(УзА).

## Миллионы с лихвой окупятся

Санаторий-профилакторий на 30 мест сдан в эксплуатацию в закардонском совхозе «Гульбаг» Наманганской области. Его строительство обошлось хозяйству недорого. Но миллионы эти, считают в совхозе, с лихвой окупятся. Собственная здравница позволит укрепить трудоспособность сельчан, оградить их от многих болезней. Все расходы по лечению и отдыху в санаторий-профилакторий берет на себя хозяйство.

## Международная конференция в Бухаре

Международная конференция по проблемам лечения острых кишечных заболеваний проходит в Бухаре. Ее участники — медики многих стран — заинтересовались опытом бухарцев, успешно практикующих лечение этих недугов у детей.

Во всех районах области созданы специализи-

рованные центры и отделения, где взята на вооружение разработанная нами методика, — говорит заведующий отделом здравоохранения Бухарской области М. Абдурахманов. Как подчеркнул один из организаторов проходившей международной конференции, санитарный инспектор И. САФАРОВ. Корр. УзА.

НЕДЕЛЯ ГОЛУБОВОГО ЭКРАНА

8-14 НОЯБРЯ

В связи с выходом из состава учредителей и последующим прекращением действия договора между Узбекским акционерным инновационным банком и АО "Группа страхования АРК" Узинбанк отзывает с 10 ноября 1993 года гарантию по страховым операциям, выданную Акционерному обществу "Группа страхования АРК" 28 июня 1991 года.



ВЫ ХОТИТЕ СТАТЬ ЗВЕЗДОЙ ЭСТРАДЫ?

Коммерческий продюсерский студийный центр "ИЛА" совместно с Дворцом культуры авиостроителей продолжает отбор на конкурс исполнителей эстрадной песни. Приглашаем всех желающих, независимо от возраста, испробовать себя в жанрах поп- и рок-музыки. Для участия в отборочном туре приглашаются солисты и группы всех направлений и стилей, исполнители песен на любых языках, как профессиональные, так и самодеятельные артисты. Конкурс будет проводиться по следующему этапу: прослушивание, запись фонограммы, репетиции и сам конкурс из трех туров.

Призовой фонд - 1 миллион рублей. Победителям, занявшим призовые места, будет предложена работа на профессиональной сцене, концертные площадки по СНГ.

ВАШ ТАЛАНТ И ТРУД И НАШИ ДЕНЬГИ СДЕЛАЮТ ВАС ЗВЕЗДОЙ ЭСТРАДЫ!

Приглашаем к сотрудничеству спонсоров и всех небезразличных к культурной жизни города. Контактный телефон: 96-79-82. Адрес: ул. Кадышева, 1/1, ДК Авиостроителей им. Сивва

Внимание! Руководителей банков, предприятий, организаций и общественных объединений!

УЗБЕКОКАЯ РЕПУБЛИКАНСКАЯ ВАЛЮТНАЯ БИРЖА

начинает проводить еженедельные торги по купле-продаже валют республик бывшего СССР.

В торгах принимают участие банки республики - члены биржи:

Центральный банк Республики Узбекистан, Национальный банк Внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, Узпромстройбанк, Узагропромбанк, Узинбанк, Узинкомбанк "Ипак-Йули".

Другие банки и юридические лица могут участвовать в торгах через вышеуказанные банки.

Торги проводятся еженедельно по пятницам в 11.00 по адресу: 70001, г. Ташкент, проспект Узбекташский, 6.

Контактные телефоны: 56-79-00, 32-75-20. Факс 32-75-20.

СОТРУДНИЧЕСТВО С НАМИ - ГАРАНТ ВАШИХ УСПЕХОВ.

Принимаем заявки на поставки магистральных грузовиков Mercedes, Volvo, MAN, Renault, Skania, Ford. Предлагаем поставки новых и б/у поговоренных техническим требованиям и ценам. Перегон возможен вашими водителями. Все справки, заключение договоров и приобретение имеющихся автомобилей по телефону в г. Ташкент: 22-56-37 (дн.), 26-08-03, 30-20-74 (веч.) Фирмы "Спорт-Сервис" и "Лад-Имэкс"

ПОНЕДЕЛЬНИК

8 НОЯБРЯ

УзТВ I

18.00 «Бугун». 18.10 Фильмы - детям. «Игра», «Ну, погоди!» 18.25 Студия «Ешлик». «Уста». 19.00 «Узбекистон» (рус.) 19.25 Эстрадный концерт. 20.00 Телефильм. 20.10 Вечерняя сказка. 20.30 «Узбекистон». 21.00 «Наследие». Мухаммад Шайбонихон. 21.50 «Хорошо сидим». Художественный фильм.

ВТОРНИК

9 НОЯБРЯ

УзТВ I

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 6.40 «Если хочешь быть здоров». 7.00 «Узбекистон». 7.30 Лирический концерт. 7.50 «Счастье Нурлана». Мультфильм. 8.00 Советские специалисты. 8.15 «Кувнок болалар». 8.30 «Узбекистон» (рус.) 8.50 «Если хочешь быть здоров». 9.00 «Граждане Вселенной». Художественный фильм. 10.10 Студия «Ешлик». «Ищем таланты». 16.00 Футбол. Кубок Узбекистана. Финал. В перерыве - «Бугун». 17.50 Для детей. «Куклы - мои друзья». 18.25 Студия «Ешлик». «Карс ики кулдан». 19.00 «Узбекистон» (рус.) 19.25 Концерт ансамбля чангистов Ташгосконсерватории им. М. Ашрафи. 20.00 Международные новости. 20.10 Вечерняя сказка. 20.30 «Узбекистон». 21.00 Беседы о реформе. 21.10 «Мастера искусства». К 80-летию со дня рождения народного артиста Узбекистана Ганижона Ташметова. 22.10 «Внимание всем постам». Художественный фильм.

СРЕДА

10 НОЯБРЯ

УзТВ I

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 6.40 «Если хочешь быть здоров». 7.00 «Узбекистон». 7.30 Концерт. 7.50 «Когда я был маленьким». Мультфильм. 8.00 Международные новости. 8.15 «Кувнок болалар». 8.30 «Узбекистон» (рус.) 8.50 «Если хочешь быть здоров». 9.00 Обзор республиканских газет. 9.10 «Любимые публики». Художественный фильм.

ЧЕТВЕРГ

11 НОЯБРЯ

УзТВ I

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 6.40 «Если хочешь быть здоров». 7.00 «Узбекистон». 7.30 «Кека санъаткорлар». 7.50 «Обманутые обманщики». Мультфильм. 8.00 «Кувнок болалар». 8.15 Телефильм. 8.30 «Узбекистон» (рус.) 8.50 «Если хочешь быть здоров». 9.00 «В зеркале прессы» (рус.) 9.10 «Дедушка, Клиан и я». Художественный фильм. 10.30 Новости телекомпании «Уорлднет» (США). 10.45 «Песни родного края». Литературно-музыкальная композиция. 18.00 «Бугун». 18.10 «Бухварь природы». 18.35 Новые книги. 19.00 «Узбекистон» (рус.) 19.25 «Преступление не должно остаться безнаказанным». 20.10 Вечерняя сказка. 20.30 «Узбекистон». 21.00 Беседы о реформе. 21.10 «Мастера искусства». Сойиб Ходжаев. 22.10 «Летнее время». Премьера «Узбектеlevision». 22.20 Видеопубликация.

ПЯТНИЦА

12 НОЯБРЯ

УзТВ I

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 6.40 «Если хочешь быть здоров». 7.00 «Узбекистон». 7.30 «Мелодии любви». Концерт. 7.50 «Ходжа Насреддин». Мультфильм. Фильм 1-й. 8.00 Советские специалисты. 8.10 Телефильм. 8.30 «Узбекистон» (рус.) 8.50 «Если хочешь быть здоров». 9.00 «Ильхом дакикалари». Художественный фильм. 10.30 Учебная программа. 11.00 Фильм-концерт. 11.30 Учебная программа. 12.00 Новости телекомпании «Уорлднет» (США). 18.00 «Бугун». 18.10 «Ильхом дакикалари». 18.30 «На пороге зимы». 19.00 «Узбекистон». 19.25 «Одобрено». 20.00 Международные новости. 20.10 Вечерняя сказка. 20.30 «Узбекистон». 21.00 Выступает народный хозиф Узбекистана Мухаммаджон Каримов. 22.00 «Наследие». Ахмад Яссави. 22.50 «Дочь Гангва». Художественный фильм.

СУББОТА

13 НОЯБРЯ

УзТВ I

6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 6.40 «Если хочешь быть здоров». 7.00 «Узбекистон». 7.30 Концерт. 7.50 «Ходжа Насреддин». Мультфильм. Фильм 2-й. 8.00 Советские специалисты. 8.10 Международные новости. 8.20 Телефильм. 8.30 «Узбекистон» (рус.) 8.50 «Если хочешь быть здоров». 9.00 Обзор республиканских газет. 9.10 Турецкий язык. 9.40 «Летние рассказы». Художественный фильм. 11.00 Для детей. «Гузалик гулшани». 11.30 Французский язык. 12.00 «Бу турфа олам». 12.35 Мир театра. «Нага Мандял». Спектакль Пенджабского театра (Индия). 14.40 «Она-дидер». 18.00 Для детей. «Сети золотой осени». 18.30 «Горизонты науки». 19.00 «Узбекистон» (рус.) 19.25 Студия «Ешлик». «Зим». 20.15 Вечерняя сказка. 20.30 «Узбекистон». 21.00 «Яхшилар этсин муродаг». Народный артист Узбекистана Гулджунгай. 9.30 Бокс. Международный турнир памяти С. Джаксона. Полуфинал. 22.30 «Тунги ёғду». Вечерняя развлекательная кинопрограмма.

ВОСКРЕСЕНЬЕ

14 НОЯБРЯ

УзТВ I

7.00 «Ассалом алайкум». 8.00 «Узбекистон». 8.30 «Махаббат». 40-41-я серия. 10.00 «Тонги салом». 10.35 Индийский язык. 11.05 «Веселые старты». Финальные соревнования школьников Диезской области. 12.05 «Жедрость». 12.25 «Алифбо сабокар». 12.55 «Цирк! Цирк! Цирк!» 13.45 Студия «Ешлик». «Ватанпарвар». 14.40 Концерт солистов Сырдарьинского областного театра им. Алима Ходжаева Н. Урунова и Р. Юнусовой. 18.00 «Великолепный Гоша». Мультфильм. 18.15 «Колокольчик». 18.45 «Ойнан жондан». 19.00 «День за днем» (рус.) 19.25 Телефильм. 19.50 «Буюк мухаддис. Аль-Бухари». 20.30 «Хабитомал». 21.10 «Хорманг, пахтакорлар!» Музыкальная программа. 22.10 Бокс. Международный турнир памяти С. Джаксона. Финал. «ОМАД» представляет: 17.00 «Мультифейерверк». 17.30 «Курьер». 17.40 «Лестница в небо». 18.10 «Обо всем понемногу». 18.20 «Сюрприз». 18.45 «Музыкальная программа «4/8». 19.00 «Даракчи». 19.15 «Видео-О». 21.15 «Курьер». 21.25 «Жемчужины Востока». 21.55 «Даракчи». 22.10 «Видео-О».

ПОКАЗЫВАЕТ АЛМАТЫ

ПРОГРАММА НАЗАРСКОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ (по 40-дециметровому каналу) ЕЖЕДНЕВНО: 6.00 «Утренняя звезда». Информационно-публицистическая программа. 8.05 «Глобус». Информационная программа. 12.05 Новости (кроме субботы и воскресенья). 12.15 «Полюс» (кроме субботы и воскресенья). 18.00 Передача Алматинского ТВ (кроме субботы и воскресенья). 19.45 «Рассказки синих».

ВТОРНИК, 9 НОЯБРЯ 8.45 «Шежире». 12.40 «Городские подробности». Зуд. фильм. 1-я серия. 17.00 Концерт казахской музыки. 17.40 Док. фильм. Студия интерпрограмм представляет: 19.00 «Правительственный канал». 20.50 Учебная программа. 21.10 «Парад звезд». 21.20 «Ключи тайн». 21.40 «Душлет». 22.10 Музыкальное название. 22.20 «Музыкальные новости». 22.20 К ИР Республиканскому кон-

церту «Молодые крылья». 22.35 Международные соревнования по конькам на призы Кабинета Министров Республики Казахстан. ПОНЕДЕЛЬНИК, 8 НОЯБРЯ 8.45 «Хит Кале». 12.40 «Влажные намерения». Худ. фильм.

УзТВ II 19.00 «Узбекистон» (рус.) 19.20 Телефильм. 19.30 Наше интервью. 20.00 «Хозяйка на заметку». 20.20 «Миришкорлар». 20.50 «Медицинская сестра-93». 21.20 «Без прошлого нет будущего». 21.50 «Ассалом алайкум». «ОРЕБИТА IV» 6.50 «Крылья, ноги и хвосты». Мультфильм. 6.55 «Час силы духа». 7.55 «Воскресенье». 8.45 «Ой, гармошка заиграла. Побежим скорей...» 9.15 «На балу у Золушки». 10.15 «Полигон». 10.45 Премьера документального фильма «Лидия Русланова». 2-я серия. 11.50 «Янтарик-93». 12.30 «Избранники и народ». 13.00 Матч-реванш за звание чемпионов мира по боксу среди профессионалов в тяжелом весе. Риддик Боуи - Эвандер Холифилд. 14.00 Премьера многосерийного художественного телефильма «Раскол». 3-я серия. 15.00 Новости. 15.25 Многосерийный художественный телефильм для детей «Пеппи Длинный чулок». 8-я серия - «Пеппи отвечает Рождеством».

детей. «Куклы - мои друзья». 18.25 Студия «Ешлик». «Карс ики кулдан». 19.00 «Узбекистон» (рус.) 19.25 Концерт ансамбля чангистов Ташгосконсерватории им. М. Ашрафи. 20.00 Международные новости. 20.10 Вечерняя сказка. 20.30 «Узбекистон». 21.00 Беседы о реформе. 21.10 «Мастера искусства». К 80-летию со дня рождения народного артиста Узбекистана Ганижона Ташметова. 22.10 «Внимание всем постам». Художественный фильм. УзТВ II 19.00 «Узбекистон» (рус.) 19.20 «Уолт Дисней представ-

ляет...» 20.10 Медицина для нас. 21.10 «В часы досуга». «ОМАД» представляет: 21.30 «Киношок». «ОРЕБИТА IV» 6.00 Новости. 6.35 Утренняя гимнастика. 6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Посмотри, послушай...» 9.40 «Просто Мария». 10.35 «Человек и закон». 11.05 Мультфильмы: «Волшебный мешочек», «Легко ли быть храбрым», «1130 «Струны России». 12.00 Новости. 12.20 «Затихшие». Художественный телефильм. 1-я серия. 13.25 «Фаворит». Художественный телефильм. 1-я серия. 14.30 «Алиса в

«Маленькая прогулка». 19.50 Лирика Востока. Бобо Тахир. 20.15 «Спринт». 20.40 На волне «02». 20.55 «Ташкентская палитра». «ОРЕБИТА IV» 6.00 Новости. 6.35 Утренняя гимнастика. 6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Сорока». 9.40 «Просто Мария». 10.30 «Турецкий мюзикл». 11.00 «Рок-уроки». 11.40 «Жил отважный капитан». Мультфильм. 11.50 «Пресс-экспресс». 12.00 Новости. 12.20 «Затихшие». 2-я серия. 13.25 «Фаворит». 2-я серия. 14.30 «Волшебные коло-

кольчики». Мультфильм. 14.40 «Танцы провинции Эстрамадура» (Испания). 15.00 Новости. 15.25 «Телемикст». 16.10 «Блокнот». 16.15 «Приключения Тедди Раксина». 16.40 «Кукла-ре-ку». Конкурс юмористов в Северодвинске. 17.05 «Между нами, девочками...» 17.25 Премьера многосерийного мультфильма «Летающий дом». 17.50 «Технодром». 18.00 Новости. 18.25 В эфире - межгосударственная телерадиокомпания «Мир». 18.50 «Документы и судьбы». 19.00 «Просто Ма-

ри». 20.00 «Этот мир мой...» Михаил Яншин. 20.50 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 Премьера художественных телефильмов: «Участковый». «Кто убийца?» из цикла «Территория». В перерыве (22.45) - «Мини-тур». 24.00 Новости. 00.40 Футбол. Чемпионат России. «Динамо» (Москва) - «Ростсельмаш» (Ростов-на-Дону). 2-й тайм. 01.30 «Парадиз-костель». 02.25 «Пресс-экспресс». «ОРЕБИТА IV» 6.00 Новости. 6.35 Утренняя гимнастика. 6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Кидди Видди». 9.40 «Просто Мария». 10.30 В мире животных. 11.10 «...До 16 и старше». 11.50 «Пресс-экспресс». 12.00 Новости. 12.20 «Любовь не прощает». Художественный телефильм. 13.25 Ф. Достоевский. «Село Степанчиково и его обитатели». Фильм-спектакль МХАТ им. М. Горького. Часть 1-я. 14.50 «Бегемот и солнце». Мультфильм. 15.00 Новости. 15.25 «Телемикст». 16.10 «Блокнот». 16.15 «Приключения Тед-

ди Раксина». 16.40 «Рок-уроки». 17.20 «...До 16 и старше». 18.00 Новости. 18.25 Премьера документального телефильма «При свете газетных фонарей». 18.55 «Документы и судьбы». 19.05 «Просто Мария». 19.25 «В гостях у власти». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 Премьера многосерийного художественного телефильма «Твин Пикс». 3-я серия (США). 22.25 «Пресс-экспресс». 22.35 «Песня-93». 23.45 «Капитан Пронин» - ввук майора Пронина». «Капитан Пронин-2». «Капитан Пронин в Америке». Мультфильмы для взрослых. 24.00 «Чудеса в Гарбузях». 17.30 Праздник журнала «Столица». 18.00 Новости. 18.20 «Шанс для каждого». Проблемы приватизации в странах Содружества. 18.45 «Человек и закон». 19.15 «Америка с М. Таратутой». 19.45 «Поле чудес». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Человек недели». 21.45 «Твин Пикс». 4-я серия. 22.45 «Пресс-экспресс». ВИД представляет: 23.00 «Музобоз». 23.45 Программа «Х». 00.40 «Политбюро». 01.20 «Авто-шоу». 01.50 «Хит-конвейер».

«ОРЕБИТА IV» 6.00 Новости. 6.35 Утренняя гимнастика. 6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Два медвежонка». Мультфильм. 9.35 Фильм-детям. «Чудеса в Гарбузях». 11.00 «Клуб путешественников». 11.50 «Пресс-экспресс». 12.00 Новости. 12.20 «Америка с М. Таратутой». 12.50 «Село Степанчиково и его обитатели». Фильм-спектакль. Часть 2-я. 14.00 «Мисс Рисуем». Мультфильм. 14.10 Премьера документального телефильма «Так хочется оставить всех в живых». 15.00 Новости. 15.25 «Бриды». 15.50 «Бизнес-класс». 16.05 Фильм-детям. 19.20 «Бабушкин сундук». Мультфильм. 19.30 «Иул итти зомни ектирдиз». 20.30 «Узбекистон». 21.00 «Легкие шаги». Художественный фильм. «ОРЕБИТА IV» 6.50 Утренняя гимнастика. 7.00 «Пресс-экспресс». 7.10 «Субботнее утро делового человека». 7.55 Новости. 8.30 «Спорт-шанс». 9.00 «Марафон-15» представляет: «Зов джунглей». 9.30 В эфире - межгосударственная телерадиокомпания «Мир». 10.55 «Авиакосмический салон». 11.10 «Соло». 11.30 «Азбука собственности». 11.40 «Музыкальный киоск». 12.10 «Лица власти». 12.25 Книж-

ный двор». 13.05 «Раскол». 4-я, 5-я серии. 15.00 Новости. 15.20 В. Гоголева приглашает друзей. 16.20 «Пеппи Длинный чулок». 9-я серия - «Пеппи и Кукларамба». 16.45 «Денги и политика». 17.15 «Красный квадрат». 18.00 Спорт и искусство. «Лепланс в Гольф-клубе». 19.05 «Любовь с первого взгляда». 19.45 Премьера многосерийного художественного телефильма «Стингрей». 4-я серия. 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.20 Художественный фильм «Космический охотник» (Канада). 23.05 Студия «Резонанс» представляет. 23.25 Хоккей. Чемпионат МХЛ. 24.00 Новости.

00.50 «Я». 00.55 «ТВ-Х». 01.05 «ТВ-галерея». «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.25 Лучшие игры НБА. 9.25 «Пригласительный билет». 9.55 «Здоровье». 10.25 «Спасение 911». 11.20 «Фольклор». 11.50 Кипрас Мажейка. «Репортажи из Южной Африки». 12.20 «Хроника». 12.50 «Русская трагедия». Документальный фильм. 13.45 «Крестьянский вопрос». 14.05 «Золотой теленок». Художественный фильм. 1-я и 2-я

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

«Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Палитра мастера». Поет И. Кобзон. 21.55 Телефильм. 22.05 «Чтобы помнили...» Авторская программа Л. Филатова. Глава 1-я - «Ина Гула». 23.30 Закрытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов. «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.30 Время деловых людей. 9.00 «Совершенно секретно». 12.00 «Свой среди чужих, чужой среди своих». Художественный фильм. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00

СВЕТСКИЕ СЮЖЕТЫ

БИЗНЕС НЕ УДАЛСЯ

Владимир остался пенсионером... Бизнес не удался... Владимир остался пенсионером...

ГДЕ МУЖ, ТАМ И ЖЕНА

На контрактной основе решили... Где муж, там и жена... На контрактной основе решили...

ПЕРЧАТКУ И НОЖ НЕ ВОЗЬМЕТ

Московский научно-исследовательский институт... Перчатку и нож не возьмет... Московский научно-исследовательский институт...

БЕЗРАВНОШНОСТЬ НЕ ПРОЙДЕТ

Ни одна интеллигентка Ижевска... Безравношность не пройдет... Ни одна интеллигентка Ижевска...

ИТО БОИТСЯ ВАУЧЕРА

Ваучер помог избавиться от... Ито боится ваучера... Ваучер помог избавиться от...

НА ЛЕЧЕНИЕ КОТА...

И еще одну историю про... На лечение кота... И еще одну историю про...

МАФИОЗИ ОБЪЕДИНИЛИСЬ В СОЮЗ

Россия быстро превращается... Мафиози объединились в союз... Россия быстро превращается...

«Звезды» без грима ВСЕ МОГУТ КОРОЛИ...



Тот день в доме композитора... «Звезды» без грима... Тот день в доме композитора...

Его имя — отметина истории... «Звезды» без грима... Его имя — отметина истории...

Учитель у меня не было... «Звезды» без грима... Учитель у меня не было...

Но «звездой» его сделала... «Звезды» без грима... Но «звездой» его сделала...

В моей фонотеке — выпущенные... «Звезды» без грима... В моей фонотеке — выпущенные...

Да, его называют кто «отцом»... «Звезды» без грима... Да, его называют кто «отцом»...

Его первое произведение — симфоническая поэма... «Звезды» без грима... Его первое произведение — симфоническая поэма...

В 1964 году Эмиран стал... «Звезды» без грима... В 1964 году Эмиран стал...

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

ПО МАТЕРИАЛАМ ТЕЛЕГРАФНЫХ АГЕНТСТВ, РАДИО- И ГАЗЕТНЫХ СООБЩЕНИЙ, ИНОСТРАННЫХ ВЕСТНИКОВ, ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ПРЕСС-СЛУЖБ

Новая стратегия в борьбе с наркобизнесом

США сохраняют свою роль лидера... Новая стратегия в борьбе с наркобизнесом... США сохраняют свою роль лидера...

Пальма против СПИДа

Лекарство, помогающее противостоят СПИДу... Пальма против СПИДа... Лекарство, помогающее противостоят СПИДу...

Мэрилин Монро, которой не везло...

Голливудская суперзвезда... Мэрилин Монро, которой не везло... Голливудская суперзвезда...

Дед мультимиллионера умер в богадельне

Сэмюэл Джексон, дед суперзвезды... Дед мультимиллионера умер в богадельне... Сэмюэл Джексон, дед суперзвезды...

«Экспресс ужасов» больше не ужасен

Этот экстремальный фильм... «Экспресс ужасов» больше не ужасен... Этот экстремальный фильм...

В голоде повинны бюрократы

В самой развитой африканской стране... В голоде повинны бюрократы... В самой развитой африканской стране...

Минхен — город исторических памятников и музеев

В их сокровищницах хранятся произведения великих мастеров... Минхен — город исторических памятников и музеев... В их сокровищницах хранятся произведения великих мастеров...

НА СНИМКАХ: корона баварских королей из казны королевской резиденции



СПОРТ Приз Джаксона

Традиционный турнир мастеров... Спорт Приз Джаксона... Традиционный турнир мастеров...

Улыбка художника



Коротко

42-летний Анатолий Карпов... Коротко... 42-летний Анатолий Карпов...

ШАХМАТНЫЕ ВЕЧЕРА

РАЗДЕЛ ВЕДЕТ КАНДИДАТ В МАСТЕРА У. ЭЛЬБЕКОВ

ВЫДАЮЩИЕСЯ ШАХМАТИСТЫ МИРА

Акиба Рубинштейн (1882—1961 гг.)... Шахматные вечера... Акиба Рубинштейн (1882—1961 гг.)...

с сильнейшими шахматистами мира... Шахматные вечера... с сильнейшими шахматистами мира...

В 1907 году в большом международном турнире... Шахматные вечера... В 1907 году в большом международном турнире...

В 1921 году в Петербурге... Шахматные вечера... В 1921 году в Петербурге...

В 1922 году в Вене... Шахматные вечера... В 1922 году в Вене...

В 1924 году в Лодзи... Шахматные вечера... В 1924 году в Лодзи...

В 1925 году в Лодзи... Шахматные вечера... В 1925 году в Лодзи...

В 1926 году в Лодзи... Шахматные вечера... В 1926 году в Лодзи...

Замечательно проведенный Рубинштейном этот ладейный эндшпиль... Шахматные вечера... Замечательно проведенный Рубинштейном этот ладейный эндшпиль...

Посмотрите окончание его партии с известным немецким шахматистом... Шахматные вечера... Посмотрите окончание его партии с известным немецким шахматистом...

Итак, в турнире г. Бреслау... Шахматные вечера... Итак, в турнире г. Бреслау...

В 1921 году в Вене... Шахматные вечера... В 1921 году в Вене...

В 1922 году в Вене... Шахматные вечера... В 1922 году в Вене...

В 1923 году в Вене... Шахматные вечера... В 1923 году в Вене...

В 1924 году в Вене... Шахматные вечера... В 1924 году в Вене...

СПОРТ Приз Джаксона

Традиционный турнир мастеров... Спорт Приз Джаксона... Традиционный турнир мастеров...

Улыбка художника

Коротко

42-летний Анатолий Карпов... Коротко... 42-летний Анатолий Карпов...

Продается дом в 6 комнат со всеми удобствами... Недвижимость... Продается дом в 6 комнат со всеми удобствами...

Меняю 3-комн. кварт. в кирпичном доме... Недвижимость... Меняю 3-комн. кварт. в кирпичном доме...

Продаю 2-комн. кварт. улучш. план. с телефоном... Недвижимость... Продаю 2-комн. кварт. улучш. план. с телефоном...

Коллектив Среднеазиатского НИИ геологии и минерального сырья... Наука... Коллектив Среднеазиатского НИИ геологии и минерального сырья...

Учредитель: ЖУРНАЛИСТСКИЙ КОЛЛЕКТИВ «ПРАВДЫ ВОСТОКА»

Главный редактор: Р. А. САФАРОВ

Издательско-полиграфический концерн «Шарк» при Управлении делами аппарата Президента Республики Узбекистан, адрес предприятия: ул. Буюк Турон, дом. 41.

Тираж 16.344. Заказ Г-636. А 2 3 4 5 6